ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 48. Понедѣльникъ 30. Апрѣля. — Montag 30. April **1884.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Эзельскій уѣздный воинскій начальникъ проситъ несчитать дѣйствительными выданные имъ уволенному вовсе отъ службы рядовому 93. запаскаго пѣхотнаго баталіона Яну Кустову Кускюлю свидѣтельство о выполненіи воинской повинности отъ 29. Сентября 1878 г. за № 2024 и командиромъ 93. пѣхотнаго Иркутскаго полка увольнительный билетъ отъ 16. Августа 1883 года за № 2731 уволенному въ запасъ арміи барабанщику названнаго полка Михаилу Кустову Кускюлю, такъ какъ вмѣсто оныхъ выданы дупликаты въ первый разъ.
№ 677. 1

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

По засвидѣтельствованію начальства объ отлично усердной службѣ и особыхъ трудахъ Государь Императоръ въ 8. день текущаго Апрѣля благоволилъ пожаловать старшаго чиновника особыхъ порученій Лифляндской Казенной Палаты, коллежскаго совѣтника Гельмана и Венденскаго уѣзднаго казначея, коллежскаго совѣтника Манса кавалерами орденовъ перваго Св. Станислава 2. ст. а послѣдняго Св. Анны 3. ст. № 348.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу господина Министра Государственныхъ Имуществъ 8. сего Апрѣля Всемилостивѣйше соизволилъ пожаловать:

1) орденъ Св. Станислава 2. степени Кливенгофскому лѣсничему, Курляндской губерніи, капитану фонъ Паулю.

2) орденъ Св. Станислава 3. степени лѣсному ревизору, коллежскому совѣтнику фонъ Зоммеру, и временному чиновнику особыхъ порученій, надворному совѣтнику Краузе. № 584.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 19. сего Апрѣля, телеграфистъ 3. разряда Царицынской телеграфной станціи, неимѣющій чина Карлъ Беніевскій, переведенъ тѣмъ же званіемъ въ штатъ Рижской телеграфной станціи.
№ 1986.

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Рижскому купцу Іохену Герцфельду открытіе типографіи съ двумя скоропечатными машинами и одной ручной машиной въ домѣ Штерка, расположенномъ въ г. Ригѣ по Карловской улицѣ за № 5. № 3363.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Kaufmann Jochen Herzfeld die Genehmigung zur Anlage einer Typographie mit zwei Schnelldruckmaschinen und einer Handpresse in dem hierselbst an der Carlsstraße Nr. 5 belegenen Sternschen Hause ertheilt worden. Nr. 3363.

Вслѣдствіе представленія Дерптской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ состоящаго въ запасѣ арміи рядоваго 60. пѣхотнаго Самоѣдскаго полка Карла Рейнгольдова Фрея, уволеннаго со свидѣтельствомъ названной Управы Благочинія отъ 14. Марта 1883 г. за № 767 на 11 мѣсяцевъ въ Дерптскій уѣздъ, оставившаго свое временное мѣстожительство, но до сихъ поръ въ Дерптъ не возвратившагося, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутую Управу Благочинія. № 3281. 1

In Folge Unterlegung der Dorpatschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem mittelst Legitimation d. d. 14. März 1883 Nr. 767 auf 11 Monate in den Dorpatschen Kreis beurlaubten zur Reserve gehörigen Gemeinen des 60. Samojitischen Infanterie Regiments Carl Reinhold's Sohn Frey, welcher seinen zeitweiligen Wohnort verlassen und bisher nach Dorpat nicht zurückgekehrt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an die oberwähnte Polizeiverwaltung auszusenden. Nr. 3281. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Германской подданной, жены мясника Терезы Дрегеръ, 45 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящей подъ слѣдствіемъ за покушеніе на самоубійство, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen versuchten Selbstmordes in Untersuchung stehenden deutschen Reichsangehörigen, Knochenhauersfrau Therese Draeger, welche 45 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.
Nr. 3053. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписанной къ имѣнію Вальгофъ незамужней фабричной работницы Екатерины Митревичъ, 17 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящей подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 3056. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, zum Gute Wallhof verzeichneten Fabrikarbeiterin Catharina Mitrewitsch, welche 17 Jahre alt, lutherischer Confession und unverheirathet ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dieselbe vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 3056. 2

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго въ запасѣ арміи рядоваго 22. резервнаго пѣхотнаго полка Яна Мяртова Пирма, уволеннаго съ свидѣтельствомъ названнаго Ордиунгсгерихта отъ 12. Февраля 1883 года за № 434 во временный отпускъ въ г. Нарву, а оттуда выбывшаго въ С.-Петербургскій уѣздъ, но тамъ неровысканнаго и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ордиунгсгерихтъ. № 3061. 3

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Reserve gehörigen Gemeinen des 22. Reserve-Infanterie-Regiments Jaan Märt's Sohn Pirm, welcher mit einer Legitimation des genannten Ordnungsgerichts d. d. 12. Februar 1883 sub Nr. 434 zeitweilig in die Stadt Narwa entlassen wurde und von dort in den St. Petersburgschen Kreis übergegangen, jedoch daselbst nicht ermittelt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 3061. 3

Вслѣдствіе представленія Венденскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу приписаннаго къ Мейранскому волостному обществу арестанта Петра Кревса, бѣжавшаго изъ Рѣжицкой тюрьмы, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ. № 3063. 3

In Folge Unterlegung des Wendenschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, zur Meiranschen Gemeinde verzeichneten, aus dem Reschitzaschen Gefängnisse entflohenen Arrestanten Peter Kreews sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 3063. 3

Vom Rigaschen Vogteigerichte wird mit Genehmigung Eines Wohledlen Rathes der weichhaft gewordene hiesige Kaufmann 2. Gilde Albert Rattner, über dessen Vermögen von diesem Gerichte der Generalconcurs eröffnet worden ist, hiermit aufgefordert und angewiesen, sich binnen sechs Monaten, sonach spätestens am 28. September 1884 bei diesem Vogteigerichte in Person oder vertreten durch einen in ausreichendster Weise instruirten und legitimirten Bevollmächtigten zu stellen und auf die in seinem Concurse angemeldeten Forderungen zu erklären, widrigenfalls er nach Ablauf dieser Präclusivfrist, falls er inzwischen nicht erschienen, mit allen etwa seinerseits anzubringenden Einwänden gegen die angemeldeten Forderungen ausgeschlossen und letztere als von ihm zugestanden angesehen werden sollen. Nr. 617. 1

Riga-Rathhaus, den 28. März 1884.

Von der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Zunftokladist Johann Bernhard Reinsen, 41 Jahre alt, seit dem 17. April c. aus seiner Wohnung verschwunden ist. Am Morgen des 18. April c. sind auf der Jägelbrücke ein Paletot, Hut und Etuis und in der Tasche des Paletots die auf den Namen des Johann Bernhard Reinsen lautende Abgabenquittung der Rigaschen Steuerverwaltung aufgefunden worden. Außerdem ist in der Wohnung des Reinsen ein von ihm hinterlassener Zettel aufgefunden worden, indem er zum 17. April c. sein Verschwinden auf ewig anzeigt. In solcher Veranlassung werden alle Polizeibehörden ersucht, nach dem Reinsen die nöthigen Recherchen anzuordnen und im Ermit-

telungsfalle dieser Behörde Mittheilung zu machen. Nr. 2212. 1
Riga-Rathhaus, Polizeiabtheilung des Landvogteigerichts, den 20. April 1884.

Von der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch bekannt gemacht, daß seit mehreren Jahren sich bei dieser Behörde ein herrenloses Portemonnaie mit 13 Rbl. 71 Kop. S. asservirt befindet; der Eigenthümer wird hierdurch aufgefordert, sich binnen 6 Wochen a dato zu melden, widrigenfalls mit dem Gelde nach den Gesetzen verfahren werden wird.
Riga-Rathhaus, Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 23. April 1884. Nr. 2296. 2

Zufolge Cirkulairvorschrift des Departements der Chausséen und Wege vom 25. October 1883 ist für alle auf den innern Gewässern des Reichs fahrenden Fahrzeuge die Einführung einer Steuerruderflagge nach einer allgemeinen Form Allerhöchst anbefohlen worden. Dieselbe hat in Uebereinstimmung mit dem Muster für die allgemeine Handelsflagge aus drei Streifen von weißer, dunkelblauer und rother Farbe von gleicher Breite zu bestehen und zur Kenzeichnung des Eigenthümers der Fahrzeuge in den Flaggenstreifen die Anfangsbuchstaben des Namens der Gesellschaften oder Personen, welchen das Fahrzeug gehört, der Art zu führen, daß die Farbe der Buchstaben mit der Farbe des Streifens, in welche sie sich befinden nicht übereinstimmen. Zugleich ist der Minister der Wegeverbindungen ermächtigt worden, in Zukunft auf Ansuchen der betreffenden Gesellschaften und Personen die Muster der Steuerruderflagge für auf inneren Gewässern fahrende Fahrzeuge, welche die früher speciell verliehenen Flaggen zu ersetzen haben, zu bestätigen.
Indem von dem Kämmereigericht dieser Stadt Solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, werden in dazu erhaltenem Anlaß die Eigenthümer derjenigen Fahrzeuge, welche im Rayon des Rigaschen Hafens cursiren, hiermit beauftragt, mit dem neuen Muster, welches zur Einsichtnahme hierselbst ausliegt, übereinstimmende Zeichnungen der Steuerruderflagge für ihre Fahrzeuge dem Ministerium zur Bestätigung vorzustellen.
Riga-Kämmereigericht, den 25. April 1884. Nr. 604. 3

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Mossey Wassiljew Iljin in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 2. Mai 1879 sub Nr. 2663 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.
In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 5643. 1
Riga, den 19. April 1884.

Von dem Fellinschen Ordnungsgericht werden hierdurch sämmtliche Behörden und Autoritäten ersucht, nach dem zu Arrol verzeichneten verabschiedeten Untermilitair Johann Treial, welcher des Betruges angeklagt und dessen Aufenthaltsort nicht zu ermitteln ist, Nachforschungen anstellen und denselben im Ermittelungsfalle diesem Ordnungsgerichte zusenden zu wollen.
Fellin-Ordnungsgericht, den 17. April 1884. Nr. 3425. 1

Von der Gemeinde-Verwaltung des im Wenden-Walkschen Kreise und Ermesschen Kirchspiele belegenen priv. Gutes Peddeln, werden sämmtliche Polizeibehörden ganz ergebenst ersucht, nach dem zu dieser Gemeinde verzeichneten Peter Tschihka Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle anher arrestlich einliefern zu lassen.
Peddeln, Gemeinde-Verwaltung, den 21. März 1884. Nr. 58. 1

Pasteneeschu (Clauenstein) pagasta teesa wiseem par sinaschanu issludina, ka schejeenes Blodinu mahju gruntineeks Jahn Grünberg no aisstahwu usraudsibas atswabinats us preekschu par pastahwigu usskatams ir, un schihs teesas sludinajum no 28. Juli 1883 g. ar Nr. 111 Widf. gub. aw. Nr. 89, 90 un 91 atsaukts teek.
Pasteneeschu walsts mahjâ, 21. Aprilî 1884. Nr. 29. 3

Kad ta schahs walsts Balgaw rentineeka Jahn Sihlit seewa Kristine, dsim. Ernstein, ir 21. Februari s. g. no mahjas aisgahjusi, un wehl naw atpakal nakkusi, us tam teek us winas wihra Jahn Sihlits, wiseem teem, pee ka mineta Kristine Sihlit usturetos, kas winas wihrs Jahn Sihlits nepaleek atbildigs, par wisu no Kristine Sihlit, dsim. Ernstein padarihtu un wehl darihtu skahdi un prasischanahm.
Siguldes pagasta waldê, 19. Aprilî 1884. Nr. 235. 3

Wisas pilsehtu un lauku polizejas waldes un eestahdes zaur scho no Brankuzeema pagasta waldes top luhgtas, par Jahna Mengelsohna, Lihses Mengelsohna dehla, kas preeksch kahdeem 14 gadeem juhras brauzejos aistahjees dsihwes weetu Brankuzeema pagasta waldei kahdas skaidras sinas laist.
Brankuzeema pagasta waldê, 7. Aprilî 1884. Nr. 25. 1

Wisas polizejas teek no Pasteneeschu (Clauenstein) pagasta waldes laipni luhgtas pee saweenota Pasteneeschu un Kokneses mahzitaja muischas pagasta peederigo Jorgi Ahru, kursch wairak gadus sawas krona un pagasta nodoschanas nenomaksajis bes pases apkahrt blandahs, ja to atrod tuhlit schai pagasta waldei ar arestu peesuhtit.
Pasteneeschu walsts mahjâ, 14. Aprilî 1884. Nr. 86. 1

Hania walla walitsuse poolt saab sellega teada antud, et Raswa tallo Nr. 31 reguliirimise akt om ära kadonu, seda löidmise kõiral, kas Balti Domainenhowi walitsuse ehk Hania walla walitsuse man ära anda 6 kuu aja seen sest päiwast.
Hania walla walitsus, sel 4. Aprilil 1884. Nr. 122. 1

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 1. März 1884 verstorbenen Hausbesitzers Johann Franz Mahlke irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten, also nicht später als am 30. September 1884, bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.
Riga-Rathhaus, den 30. März 1884. Nr. 428. 2

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 11. August 1883 verstorbenen Tischlers Friedrich Hugo Ehlert irgend welche Anforderungen, zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 3. October 1884, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.
Riga-Rathhaus, den 3. April 1884. Nr. 441. 2

Krona Klawkalna pagasta teesâ, Sehsu aprinkî, usaizina ar scho wisus, kurscha Klawkalna meldera Ansch Schirona, parahda deweju un nehmaju trihs mehneschu laikâ a dato pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaki peeteikuschees netiks wairs eewehroti, bet parahdu slehpeji kritihs likumigâ soda.
Krona Klawkalna pagasta teesâ, 19. April 1884. Nr. 61. 3

Kad tas scheijenes Bewolen mahjas gruntneeks Jahn Leeping ir miris, tad teek zaur scho wisi winu parahu deweji un nehmaji usaizinati gadu un seschi neddelu no apakscha rakstitas deenas pee schahs pag. teesas waijaga peeteiktees, jo wehlaki neweens netaps klausihts, bet ar parahu slehpejeem pehz likuma isdarihs. Nr. 89. 3
Behrsu pagasta teesâ, 19. April 1884.

Druweenas pagasta teesa zaur scho dara sinamu, ka scheijenes J. Kleinu pusmahjas un semes ihpaschneeks Jakob Kaulinsch ir miris, tad schi pagasta teesa wisus wina parahâ dewejus un nehmajus ka ari mantibas prasitajus ar scho usaizina, triju mehneschu laikâ t. i. lihdf 21. Julijam s. g. pee schihs teesas ar sawahm usdoschanahm un prasischanahm peeteiktees. Wehlak nahzejus wairs nepeenems, bet paradu slehpejus sohdihs.
Druweenas pagasta teesâ, 21. Aprilî 1884. Nr. 128. 2

No Lasdonas pagasta teesas teek zaur scho sinams darits, ka pee schihs teesas ir apakschrakstitas adoptschanas (peenemschanas dehla weetâ) norakstitas tikuschas:
1) pee scheijenes walsts peederigs Peter Apinihts un seewa Lihse, kureem pascheem behrnu naw, peenem tâ Birschu muischas walsts lozekla Dahw Apinit dehlu Andreewu meesiga dehla weetâ, kas norakstits schihs teesas protokolî no 24. Marta 1881 sub Nr. 108, un
2) pee Stukmann pagasta peederiga atraitne Made Rubel, kurai paschai neweena behrna naw, peenem scheijenes Wilum Rosenberg un seewas Aschas dehlu Andreju meesiga dehla weetâ, kas norakstits schihs teesas pro okoli no 21. September 1883 sub Nr. 228.
Ja kas pret schahm adopzijahm gribetu ko preti runat, lai peeteizahs 6 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 16. October 1884 pee schihs teesas; pehz notezejuscha termina netiks wairs neweens klausits, bet schahs adopzijas par spehkâ gahjuschâm usskatitas.
Lasdonas pagasta teesâ, 16. Aprilî 1884. Nr. 208. 2

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Architecten Johann Friedrich Baumann gehörigen, im 2. Quartiere des Petersburger Stadttheils, sub Pol.-Nr. 580, im Bezirke 1 sub Nr. 432, am Thronfolgerboulevard belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 7. August 1884 anberaumt worden.
Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten J. F. Baumann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 18. April 1884. Nr. 717. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem August Ludwig Krimmel gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 270, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg an der Bauskeschen Straße sub Pol.-Nr. 87 A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. October 1884 anberaumt worden.
Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten August Ludwig Krimmel, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1113. 1
Riga Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 7. April 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Catharina Elisabeth Ohsoling, geb. Freymann, gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 154, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Kiepenholm sub Pol.-Nr. 44 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. October 1884 anberaumt worden.
In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengen. Catharina Elisabeth Ohsoling, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widri-

genfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 7. April 1884. Nr. 1145. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Handlungscommis Friedrich Eduard Heinrichs, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 730, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der St. Petersb. Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 35, belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 23. October 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage, hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Fr. Ed. Heinrichs, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14. April 1884. Nr. 1192. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten Agathon Holm als Curator der Generalconcursmasse des Goldschmieds Rudolph Krebs der öffentliche Verkauf des zu der genannt. Masse gehörigen, im 4. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 784, nach der polizeilichen Eintheilung im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Schwartzenhof an der Bäckerstraße sub Pol.-Nr. 167, belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. October 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Rudolph Krebs, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14. April 1884. Nr. 1195. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Schlosser Wulf Sliedsewitsch, alias Slisewitsch und dem verabschiedeten Unteroffizier Israel Schwartz gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1227, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt auf Duntenhof an der Hospitalstraße sub Pol.-Nr. 603 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 23. October 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengen. W. Sliedsewitsch und I. Schwartz, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1198. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14. April 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Wittwe Marie Petersohn, geb. Gau gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 633, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Rosenstraße sub Pol.-Nr. 462 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. October 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Marie Petersohn, geb. Gau, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1201. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14 April 1884

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Carl Drexler gehörigen, im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 140, bzw. im Patrimonialgebiet diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nris. 145, 37 und 38, an der gr. Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 13. October 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage, hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Kaufmann Carl Drexler, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 17. April 1884. Nr. 620. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem beurlaubten Soldaten Krisch Panin gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1646, bezw. nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 595 an der Reeperstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. October 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Krisch Panin, bez. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 29. März 1884. Nr. 537. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Uhrmachers Carl Otto Johannson der öffentliche Verkauf des dem Maurergesellen Julius Trippenfeld gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 509, bezw. nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 460 an der Ritterstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 23. October 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Julius Trippenfeld, beziehw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 654. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 21. April 1884.

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, сѣнокошеніе въ текущемъ году на оставшихся, за отводомъ войскамъ стрѣльбищнаго мѣста, свободными участкахъ находящихся вблизи г. Митавы Бимановихъ казенныхъ сѣнокосовъ, пространствомъ въ 22,99 дес. прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 11. число Мая 1884 года торгу и на 14. число т. м. переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть предлагаемой суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня въ день торга, т. е. 11. Мая 1884 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. Причемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ торговавшихся приняты не будутъ. № 4589. 1

Митава, 19. Апрѣля 1884 г.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen die diesjährige Heuernte von den, nach Einweisung des Schießplatzes übrig bleibenden 22,99 Dess. großen Wiesenstücken der unweit der Stadt Mitau belegenen Biemannschen Kronsheuschläge zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 11. Mai 1884 anberaumten Torgtermine und dem auf den 14. desselb. Mts. festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen im Betrage des dritten Theiles der Meistbotsumme in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 11. Mai 1884, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X Theil I der Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenen Peretorge weitere keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 4589. 1

Mitau, den 19. April 1884.

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: Н. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Нумера
выигрышныхъ билетовъ XLVI. лотереи въ пользу С.-Петербургскихъ дѣтскихъ пріютовъ, розыгранной 22. Апрѣля 1884 г.

Gewinnliste
der am 22. April 1884 ausgeloosten XLVI. Lotterie zum Besten der St. Petersburgschen Kinderbewahranstalten.

№ билета. Billet-	№ выигр. Gewinn
48	465
51	473
138	580
174	236
276	530
278	413
334	493
406	104
505	522
526	198
592	75
643	1
702	448
742	271
774	139
832	217
1,085	532
156	360
238	500
350	134
492	263
496	235
550	554
587	6
656	136
747	3
752	57
756	55
797	495
813	92
917	527
924	284
2,025	95
053	129
186	280
225	509
226	268
272	98
350	125
393	478
467	199
471	595
605	242
624	190
713	108
743	241
941	215
3,074	25
079	96
179	36
198	477
465	244
588	2
645	496
691	41
702	171
770	274
782	366
849	575
4,035	427
461	186
468	14
488	322
755	189
779	526
846	22
963	304
5,001	432
055	535
068	283
230	77
246	138
252	565
281	594
422	428
469	409
501	71
546	51
554	275
710	576
807	88
831	358
892	63
949	387
974	382
6,024	491
094	302
149	124
188	378
200	200
330	100
365	341
733	288
737	558
845	426
903	337
951	256
6,993	556
7,053	228
211	549
247	70
270	359
629	451
761	372
764	298
767	586
826	570
878	163
933	169
946	437
995	377
8,010	585
126	197
157	192
255	447
405	331
566	314
682	361
764	115
832	182
890	260
933	327
972	183
9,127	178
274	19
278	162
381	470
473	408
507	128
681	433
692	130
720	373
828	338
10,037	566
043	175
070	153
097	133
113	267
116	50
428	353
610	332
693	389
736	239
782	148
812	561
918	145
926	567
999	15
11,201	555
283	251
302	32
362	463
512	515
530	13
581	91
714	452
788	26
804	342
861	506
982	497
12,238	206
244	542
325	187
431	414
486	252
512	289
589	521
648	299
675	272
738	306
811	457
881	402
13,001	346
027	292
122	21
125	254
187	78
203	438
375	492
422	323
491	453
514	486
602	591
690	270
741	264
844	502
944	461
954	109
989	354
14,004	518
025	265
042	210
112	517
159	367
14,162	184
187	295
332	155
374	593
468	499
470	290
528	176
583	307
706	374
759	262
928	596
959	107
987	511
15,042	553
092	411
107	248
143	240
151	173
154	208
203	42
222	150
234	391
336	417
427	313
463	27
506	582
575	18
739	381
743	16
889	234
911	375
921	507
942	24
16,082	488
201	154
265	562
294	422
314	257
413	121
510	156
583	536
766	513
899	286
17,151	352
321	72
353	185
626	340
653	37
826	533
18,017	399
159	79
226	105
274	132
296	68
309	516
394	429
411	259
497	38
580	508
628	82
705	505
774	472
947	525
19,016	548
152	142
291	388
353	201
418	545
540	305
600	578
657	390
736	589
860	568
939	541
962	324
20,035	152
043	320
110	246
184	311
279	282
336	529
403	539
729	420
886	223
21,019	474
034	398
040	479
163	480
170	468
327	441
386	335
544	101
604	557
625	443
633	281
696	379
803	170
21,837	140
22,069	54
079	205
083	550
145	544
163	430
195	396
272	209
274	356
275	510
346	296
397	458
526	287
698	599
802	213
806	425
23,038	308
131	543
165	29
232	330
246	345
362	53
539	84
556	59
635	196
828	471
847	364
914	484
24,177	149
189	380
469	31
470	161
477	583
532	279
637	363
845	164
979	490
985	514
996	7
25,004	519
036	276
044	424
220	343
275	83
320	144
371	400
405	232
498	219
609	4
659	416
770	146
796	253
827	498
944	444
966	325
978	66
26,073	127
076	431
240	17
248	369
254	111
255	202
260	421
296	319
493	401
644	222
766	410
802	131
920	291
997	423
27,007	229
147	60
536	467
620	230
692	462
804	503
885	181
951	469
28,074	93
154	538
290	581
344	258
372	418
399	317
434	94
482	76
484	547
485	106
682	466
709	403
735	436
749	9
843	584
915	365
970	464
29,038	329
147	393
250	255
271	546
296	126
376	357
492	113
697	238
29,742	494
815	446
30,115	455
165	445
358	301
31,071	62
086	318
090	442
222	194
336	347
356	28
367	460
883	362
888	225
32,073	560
132	384
218	245
225	116
256	135
340	574
667	485
671	30
673	157
805	351
914	487
33,063	58
148	321
276	159
368	48
402	571
528	172
579	310
581	226
775	120
861	33
34,065	573
125	523
234	218
266	531
291	273
439	405
443	406
699	563
794	481
853	344
894	383
948	233
35,037	214
076	90
096	266
243	89
430	102
768	119
896	392
36,052	350
149	141
169	23
733	349
787	179
872	166
985	20
37,033	450
038	117
175	61
486	415
508	177
640	188
671	8
706	180
730	370
798	592
38,520	277
554	86
667	69
678	534
780	118
859	65
875	168
903	231
989	440
39,118	434
138	404
171	224
184	11
242	300
245	10
285	216
300	195
386	122
466	355
498	482
921	147
941	207
944	285
975	590
40,278	489
339	5
357	386
433	39
460	212
495	237
522	449
602	316
40,849	376
926	520
41,283	49
357	559
459	551
582	552
610	587
871	43
967	475
42,000	73
209	40
228	165
480	74
512	348
537	333
639	326
718	476
815	524
850	394
973	397
43,024	328
097	260
186	137
193	600
294	45
553	52
750	501
790	294
973	439
44,027	250
316	371
327	97
486	588
557	512
572	483
647	385
656	34
686	44
714	504
45,072	87
096	143
192	261
225	220
262	174
495	456
503	528
611	47
649	85
650	454
676	80
687	278
703	56
46,052	579
151	564
217	540
346	67
413	312
565	247
594	419
610	598
968	459
47,113	243
185	160
208	577
228	249
422	81
451	35
477	339
484	537
501	309
538	12
594	204
685	123
705	597
737	412
753	395
803	221
835	297
842	112
875	569
966	203
984	99
995	158
48,033	407
242	334
309	193
242	293
347	211
667	368
740	167
769	336
804	103
855	64
900	46
959	110
965	315
979	572
49,063	191
374	114
464	303
736	227
952	435
980	151

Выигрыши будутъ выдаваться съ 23. Апрѣля 1884 г. въ канцеляріи С.-Петербургскаго Совѣта дѣтскихъ пріютовъ, по Казанской улицѣ, домъ № 5.

Выигрыши невытребованные въ теченіе 6 мѣсяцевъ, со дня настоящей публикаціи, будутъ сочтены пожертвованными въ пользу дѣтскихъ пріютовъ.

Выигрыши будутъ выдаваться предъявителямъ цѣльныхъ билетовъ.

Die Gewinne werden vom 23. April 1884 ab in der Canzlei des St. Petersburgschen Conseils der Kinderbewahranstalten, Kasansche Straße, Haus Nr. 5, ausgereicht.

Gewinne, welche innerhalb 6 Monaten, vom 23. April 1884 ab gerechnet, nicht abgeholt worden sind, werden als zum Besten der Kinderbewahranstalten dargebracht betrachtet werden.

Die Gewinne werden nur den Vorzeigern unbeschädigter Billete verabfolgt werden.

На билеты проданные въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей выпали слѣдующіе выигрыши:

Auf die in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung verkauften Loose sind nachstehende Gewinne gefallen:

№ билета des Looses	№ выигрыша des Gewinns	Означеніе предметовъ. Benennung der Gegenstände.
2225	509	6 чайныхъ ложекъ, 6 Theelöffel.
2226	268	2 столовыя ложки, 2 Eßlöffel.
2272	98	молочникъ, 1 Milchkanne.
7053	228	кольцо для салфетки и солонка, 1 Seviettenring und 1 Salzfaß.
7211	549	солонка, 1 Salzfaß.
7247	70	подносъ, 1 Präsentirteller.
7270	359	2 ножа десертные золоченые, 2 vergoldete Dessertmesser.
7629	451	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.
7761	372	солонка и чарочка, 1 Salzfaß und 1 Schnapsglas.
7764	298	2 солонки, 2 Salzfäßchen.
7767	586	солонка, 1 Salzfaß.
7826	570	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.
7878	163	разливательная ложка рококо, 1 Vorlegelöffel.
7933	169	тарелка, 1 Teller.
7946	437	солонка и кофейная ложка, 1 Salzfaß nebst Kaffelöffel.
7995	377	столовая и чайная ложки, 1 Eß- und 1 Theelöffel.
10428	353	солонка, 1 Salzfaß.
10610	332	столовая и чайная ложки, 1 Eß- und 1 Theelöffel.
10693	389	вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel.
14004	518	солонка и кофейная ложка, 1 Salzfaß und 1 Kaffelöffel.
14025	265	ситко для чаю и солоночка, 1 Theesieb und 1 Salzfaß.
14042	210	чарка и солоночка, 1 Schnapsglas und 1 Salzfaß.
14112	517	солонка и кофейная ложечка, 1 Salzfaß und 1 Kaffelöffel.
14159	367	стопочка, 1 kleiner Humpen.
14162	184	стаканъ на шарикахъ, 1 Trinkglas auf Kugeln.
14187	295	вилка, ножикъ и ложка столовые и чайная ложка, Messer, Gabel, Löffel und Theelöffel.
14332	155	чашка съ блюдечкомъ, 1 Ober- und Untertasse.
14374	593	вилка и ножикъ десертные золоченые, 1 vergoldetes Dessertmesser nebst Gabel.
14468	499	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.
14470	290	лопатка для икры и лопатка для сыра, 1 Kaviar- und 1 Käseschaufelchen.
14528	176	чашка съ блюдечкомъ, 1 Ober- und Untertasse.
14583	307	двѣ столовыя ложки, 2 Eßlöffel.
14706	374	столовая и чайная ложка, 1 Eß- und 1 Theelöffel.
14759	262	6 кофейныхъ ложекъ, 6 Kaffelöffel.
14928	596	стаканчикъ и чайная ложка, 1 kleines Trinkglas und 1 Theelöffel.
14959	107	стопа съ крышкою, 1 Humpen mit einem Deckel.
14987	511	ситко и совокъ для чая, 1 Theesieb und 1 Theeschaufelchen.
22526	287	чашка съ блюдечкомъ, 1 Ober- und Untertasse.
22698	599	солонка и чайная ложка, 1 Salzfaß nebst Theelöffel.
42000	73	ваза для фруктовъ, 1 Fruchtvase.
42209	40	сахарница съ крышкою чеканная вызолоченная, 1 vergoldete Zuckerdose nebst Deckel.
42228	165	сливочникъ, 1 Schmandkanne.
42480	74	кружка, 1 Kanne.
42512	348	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.
42537	333	столовая и чайная ложки, 1 Eß- und 1 Theelöffel.
42639	326	2 десертныя ложки, 2 Dessertlöffel.
42718	476	вилка и ножикъ столовые рококо, 1 Tischmesser nebst Gabel.
42815	524	столовая ложка круглая, 1 runder Eßlöffel.
42850	394	2 стаканчика, 2 Trinkgläser.
42973	397	чашка съ подносикомъ, 1 Schale nebst Präsentirteller.
48740	167	тарелка, 1 Teller,
48769	336	чайная и столовая ложки, 1 Eß- und Theelöffel.
49374	114	тарелка, 1 Teller.
49464	303	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Montag den 7. Mai c.** und **an dem folgenden Tage, Vormittags 10 Uhr,** die zum Nachlasse des weiland Arrendators **Carl Ludwig Schwartz** gehörigen **Mobiliareffecten,** bestehend in: Möbeln, worunter 1 Büreau, 1 Schreibtisch, 1 Kommode nebst Buffet, Schränke, Betten, 1 eiserner Geldkasten, div. Wanduhren, Kupferzeug, div. Glas- und Fayencesachen, div. Flaschen Wein, Wirthschaftsgeräthen und anderen brauchbaren Sachen, in dem in der Mitauer Vorstadt auf **Krusenhof sub Pol.-Nr. 139** belegenen Loesewitzschen Hause, (unweit der Sassenhofschen Eisenbahnstation) gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts soll **Donnerstag den 3. Mai,** Nachmittags 5 Uhr, kl. städt. Schmiedestr. Nr. 16, in Concurssachen des Goldschmiedes **Rudolf Krebs** div. **Budeninventar,** als: 1 Toonbank, 6 Glaskasten, 1 Glasschrank, 1 Gas-Kronleuchter &c. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Petrosawodsk verzeichneten Nikita Andrejew Safonow, d. d. 14. März 1883 Nr. 1054, giltig bis zum 9. Januar 1884.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).